

# «Das Echo ist gewaltig»

«L'écho a été excellent»  
«L'eco è stata immensa»

THEO MARTIN

**♩:** Der Schweizerische Dirigentenwettbewerb ist ein Sprungbrett für ambitionierte Jung-Dirigenten. Das zeigt das Beispiel von Jan Müller, der 2013 den zweiten Preis gewonnen hat und seither die Karriereleiter erklimmt. Wer es ihm am 7. bis 10. September in Baden nachmachen will, muss sich nun anmelden.

So verschieden ihre Herkunft oder ihr Aussehen ist, eines ist ihnen gemeinsam. Sie lieben die Musik und ihre Berufung, das Dirigieren. Sieben Preisträger hat der Dirigentenwettbewerb bisher hervorgebracht. Junge Dirigentinnen und Dirigenten von Blasmusikformationen erhalten dort die Möglichkeit, sich vor einer kompetenten Jury zu präsentieren, ihr musikalisches Talent und die erworbenen Fähigkeiten beurteilen zu lassen, sich mit anderen Kandidatinnen und Kandidaten zu messen und damit auch die Basis für eine erfolgreiche musikalische Laufbahn zu schaffen.

## «Man muss bereit sein»

Viele Leute hätten ihn auf die Wettbewerbsteilnahme angesprochen, erinnert sich Jan Müller: «Das Echo war gewaltig.» Der erfolgreiche Dirigent empfiehlt den Wettbewerb uneingeschränkt weiter. «Eine Teilnahme gibt zwar sehr viel zu tun und man muss wirklich bereit sein», erinnert er sich. Der Dirigentenwettbewerb erlaube es aber, mit tollen Orchestern zu proben. Er selber hatte zuvor noch nie

**♩:** Le Concours Suisse des Directeurs est un tremplin pour les jeunes chefs ambitieux. Preuve en est l'exemple de Jan Müller, qui a gagné le deuxième prix en 2013 et gravit depuis l'échelle de sa carrière. Qui souhaite lui emboîter le pas du 7 au 10 septembre à Baden doit s'inscrire sans tarder.

Si leurs origines et leurs apparences sont peut-être différentes, ils ont ceci en commun qu'ils aiment la musique et leur métier, la direction. Jusqu'ici, le Concours des Directeurs a couronné sept lauréats. Jeunes directrices et directeurs de formations à vents y ont la possibilité de faire évaluer leurs talents musicaux et leurs facultés par un jury compétent, de se mesurer à d'autres candidats et d'acquérir les bases d'une carrière musicale à l'enseignement du succès.

## «Il faut être prêt»

Jan Müller se souvient d'avoir été abordé par beaucoup de monde à propos de sa participation au concours: «L'écho a été excellent.» Le directeur, qui y a obtenu un très bon résultat, ne cesse d'ailleurs de le recommander. «Y participer donne certes beaucoup de travail et il faut vraiment être prêt», rappelle-t-il. Mais cette compétition permet de répéter avec de super orchestres. Lui-même n'avait auparavant jamais dirigé de formation d'Excellence. Et apparemment, cela lui a réussi puisqu'à sa

**♩:** Il Concorso svizzero di direzione è un trampolino di lancio per giovani direttori ambiziosi. Ciò è confermato dall'esempio di Jan Müller, che nel 2013 ha vinto il secondo premio e da allora ha salito la scala della carriera. Chi volesse seguire le sue orme dal 7 al 10 settembre a Baden, può iscriversi ora.

Nonostante la provenienza o l'aspetto fisico siano molto diversi, hanno tutti qualcosa in comune. Amano la musica e la loro vocazione: la direzione. Finora il Concorso di direzione ha incoronato sette vincitori. Qui i giovani direttori di formazioni bandistiche hanno la possibilità di presentarsi davanti a una giuria competente e di sottoporre a una valutazione il loro talento musicale e le capacità acquisite grazie all'esperienza maturata fino a quel momento, di misurarsi con altri candidati e, di conseguenza, di gettare le basi per una carriera musicale di successo.

## «Bisogna essere preparati»

Molte persone gli avevano raccomandato di partecipare al concorso, ricorda Jan Müller: «L'eco è stata davvero immensa.» Il direttore di successo continua a consigliare il concorso senza alcuna riserva. «La partecipazione al concorso dà molto da fare e bisogna essere preparati», ricorda. Il Concorso svizzero di direzione consente tuttavia di dirigere orchestre eccezionali. A Jan Müller prima non era

### Jetzt anmelden!

Der 8. Schweizerische Dirigentenwettbewerb wird vom 7. bis 10. September in Baden stattfinden. Halbfinal und Final vom 9./10. September sind öffentlich und finden in der Traföhalle statt. Der Anlass wird vom Verein Schweizerischer Dirigentenwettbewerb organisiert, der getragen wird vom Blasorchester Baden Wettingen, dem Schweizer Blasmusikverband und dem Schweizer Blasmusik-Dirigentenverband. Anmeldeschluss ist am Mittwoch, 31. März 2016. Informationen, Reglement und Anmeldeunterlagen ab 11. Januar unter [www.dirigentenwettbewerb.ch](http://www.dirigentenwettbewerb.ch).

### Inscrivez-vous maintenant!

Le 8<sup>e</sup> Concours Suisse des Directeurs se déroulera du 7 au 10 septembre à Baden. La demi-finale et la finale des 9 et 10 septembre seront publiques et auront lieu dans la Traföhalle. Cette manifestation est organisée par la Société du Concours Suisse des Directeurs, avec le soutien de l'Orchestre à vents de Baden-Wettingen, de l'Association suisse des musiques et l'Association suisse des directeurs de musique à vent. Le délai d'inscription est fixé au jeudi 31 mars 2016. Informations, règlement et documents d'inscription sont disponibles dès le 11 janvier sous [www.dirigentenwettbewerb.ch](http://www.dirigentenwettbewerb.ch).

### Iscrizioni aperte!

L'8<sup>o</sup> Concorso svizzero di direzione si terrà dal 7 al 10 settembre 2016 a Baden. Le semifinali e la finale del 9-10 settembre sono aperte al pubblico e si svolgeranno nella Traföhalle. L'evento sarà organizzato dall'Associazione Concorso svizzero di direzione, che sarà sostenuta dalla Blasorchester Baden Wettingen, dall'Associazione bandistica svizzera e dall'Associazione svizzera dei direttori di musica bandistica. Il termine d'iscrizione è mercoledì 31 marzo 2016. Al sito [www.dirigentenwettbewerb.ch](http://www.dirigentenwettbewerb.ch) saranno consultabili dall'11 gennaio informazioni, regolamento e documentazione.



Photo: Valentin Luthiger

**Das Blasorchester Baden Wettingen – hier beim Konzert mit Gustav – wird den Kandidaten in der Vorrunde zur Verfügung stehen.**

L'orchestre à vents de Baden-Wettingen – ici en concert avec Gustav – sera à la disposition des candidats lors du tour préliminaire.

**La Blasorchester di Baden-Wettingen (qui in concerto con Gustav) sarà a disposizione dei candidati nel girone preliminare.**

einen Höchstklassverein dirigiert. Offensichtlich klappte die Premiere, denn Müller landete bei der zweiten Teilnahme auf dem zweiten Platz und weiss nun: «Es ist fantastisch, wenn man so mit einem Orchester arbeiten kann.» Der Wettbewerb habe perfekt zu seinem Dirigierstudium gepasst.

Auch Müller musste aber seine Erfahrungen machen. Bei der ersten Anmeldung wurde er zwar als ganz junger Dirigent für den Wettbewerb nominiert, schaffte es aber nicht über die Vorrunde hinaus. Dank dieser Erfahrung wusste er 2013, wie intensiv er sich vorbereiten musste. Insbesondere die Final-Kompositionen seien sehr anspruchsvoll, bilanziert Müller, der im Nachhinein froh ist, den Final erst im zweiten Anlauf erreicht zu haben.

### Keine Jobgarantie

Auch wenn er heute von einer «super Erfahrung» spricht und in Baden «mega Spass» hatte – der Nutzen des Wettbewerbs ist eher längerfristig. Der Stellenwert des Anlasses sei vielleicht nicht mehr ganz so gross wie vor zehn Jahren, vermutet Müller. Der Erfolg hat ihm nämlich keine «Jobs» verschafft. Die Erfahrung hat ihm aber geholfen, auf seinem Weg weiterzukommen.

Müller will sich nämlich schrittweise steigern. Er findet es ungeschickt, gleich mit der Höchstklasse zu starten. Im Moment dirigiert

deuxième participation, il s'est hissé à la deuxième place et en a maintenant la certitude: «Il est fantastique de pouvoir travailler ainsi avec un orchestre.» Le concours s'est d'ailleurs idéalement inscrit dans ses études de direction.

Mais Jan Müller a aussi dû faire ses expériences. Lors de sa première tentative, alors très jeune chef, il a obtenu son ticket d'entrée pour le concours, mais n'a pas passé le tour préliminaire. Fort de cette première expérience, il savait, en 2013, à quel point il devait être préparé. Les compositions de la finale, notamment, étaient très exigeantes, selon Jan Müller, qui, en fin de compte, est heureux de ne l'avoir atteinte qu'à sa deuxième participation.

### Aucune garantie d'emploi

Même s'il évoque aujourd'hui une «super expérience» et qu'il a eu un énorme plaisir à Baden, l'apport de ce concours ne se fera sentir qu'à long terme. Son retentissement n'est peut-être plus aussi fort qu'il y a dix ans, suppose Jan Müller, dont le succès ne lui a amené aucun «emploi». Mais l'expérience l'a aidé à poursuivre son chemin.

Car il souhaite progresser pas à pas, jugeant maladroit de vouloir démarrer d'emblée avec la catégorie Excellence. Actuellement, il dirige la Musik Frohsinn Oberburg (2<sup>e</sup> caté-

mai capitato di dirigere una società iscritta in categoria eccellenza. Ma ha avuto comunque successo: alla seconda partecipazione, infatti, si è classificato al secondo posto: «È fantastico poter lavorare con un'orchestra del genere.» Il concorso si è rivelato perfetto per il suo studio di direzione.

Anche Müller, tuttavia, ha dovuto fare le sue esperienze. Al suo primo tentativo era il direttore più giovane del concorso, tuttavia, purtroppo, non è riuscito a superare il girone preliminare. Grazie a questa esperienza, nel 2013 sapeva come prepararsi al meglio. Nel concorso sono impegnative in particolare le composizioni della finale, specifica Müller, che col senno di poi è felice di aver raggiunto la finale solo al secondo tentativo.

### Nessuna garanzia di lavoro

Anche se oggi la definisce un'«esperienza fantastica», affermando che a Baden si è «divertito molto», per Jan Müller i benefici del concorso si sono palesati più a lungo termine. L'importanza di questo evento forse non è più così marcata come dieci anni fa, suppone Müller. Il successo non gli ha infatti procurato alcun «lavoro», ma l'esperienza l'ha aiutato a proseguire per la sua strada.

Müller vuole infatti migliorarsi in modo graduale e non ritiene di dovere iniziare direttamente con la categoria eccellenza.



er die Musik Frohsinn Oberburg (2. Klasse BB), die BBO-Junior (2./1.) und ganz neu die Brass Band Emmental (1.). Beruflich ist er an verschiedenen Musikschulen tätig und spielt bei den Formationen Altophonium Quartett, Molotow Brass Orkestar und Swiss Alphorn Trio.

### Ideale Vorbereitung

Bei diesen Tätigkeiten hilft ihm nun die Erfahrung des Dirigentenwettbewerbs: Dort musste er bereits das Video für die Anmeldung intensiv vorbereiten, um die Jury von sich zu überzeugen. Nach der Einladung an den Wettbewerb folgte das intensive Partiturstudium. Dazu hat Müller einzelne Passagen auswendig gelernt. Singen, am Klavier spielen und für sich dirigieren gehören dabei genauso dazu, wenn man in eine Partitur eintauchen will. Und 2016? Gesucht sind nun die Nachfolger der letztmaligen Preisträger David McVeigh, Jan Müller und Rodrigo Carneiro da Silva. ■

gorie BB), le BBO-Junior (2<sup>e</sup>/1<sup>re</sup>) et, depuis peu, le Brass Band Emmental (1<sup>re</sup>). A titre professionnel, il enseigne pour le compte de différentes écoles de musique et joue au sein de trois formations, à savoir l'Altophonium Quartett, le Molotow Brass Orkestar et le Swiss Alphorn Trio.

### Préparation idéale

Son expérience du concours de direction l'aide aujourd'hui dans le cadre de ces activités: il avait alors dû préparer intensivement sa vidéo pour l'inscription, afin de convaincre le jury. Une fois l'invitation au concours reçue, il s'est mis à étudier les partitions jusque dans les moindres détails, allant jusqu'à apprendre certains passages par cœur. Chanter, déchiffrer au piano ou encore diriger pour soi sont des étapes indispensables si l'on veut se plonger dans une œuvre. Et en 2016? Le concours attend les successeurs des derniers lauréats, David McVeigh, Jan Müller et Rodrigo Carneiro da Silva. ■

Al momento dirige la Musik Frohsinn di Oberburg (2<sup>a</sup> categoria BB), la BBO-Junior (2<sup>a</sup> categoria) nonché la Brass Band Emmental (1<sup>a</sup> categoria). Insegna in diverse scuole di musica e si esibisce nelle formazioni Altophonium Quartett, Molotow Brass Orkestar e Swiss Alphorn Trio.

### Preparazione ideale

In tutte le sue attività, l'esperienza maturata nel quadro del concorso di direzione gli è tornata utile: in quel contesto aveva infatti dovuto preparare il video per l'iscrizione, al fine di convincere la giuria. Dopo l'iscrizione è seguito uno studio intenso delle partiture. In questo contesto Müller ha studiato a memoria singoli passaggi. Ma per imparare a fondo una partitura occorre anche cantare, suonare il pianoforte e dirigere senza avere nessuno davanti a sé. E nel 2016? Sono attesi i successori degli ultimi vincitori, che sono stati David McVeigh, Jan Müller e Rodrigo Carneiro da Silva. ■

**Die Preisträger 2013 (von links): Rodrigo Carneiro da Silva und Jan Müller (ex aequo 2. Platz) sowie Sieger David McVeigh.**

Les lauréats 2013 (depuis la gauche): Rodrigo Carneiro da Silva et Jan Müller (2<sup>e</sup> ex æquo), ainsi que le gagnant, David McVeigh.

**I vincitori del 2013 (da sinistra a destra): Rodrigo Carneiro da Silva e Jan Müller (ex aequo al 2° posto) con il vincitore David McVeigh.**

Photo: Stefan Ellensohn

